



BUNDESAMT FUER ZIVILSCHUTZ
OFFICE FEDERAL DE LA PROTECTION CIVILE

Detailetat / Etat de détail

Z.000.205.20

Motorspritze Typ 1-86 ZS mit Zubehör

Motopompe type 1-86 PCi avec accessoires

Inbegriffene Detailtats:
Etats de détail y compris:

ALN der Ausrüstung 765-5120
NSA de l'équipement

Preis der Ausrüstung Fr. 5190.--
Prix de l'équipement

Erläuterungen und Hinweise

ALN-Kolonne

- ★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.
- ▼ Zeichen für Elemente und Batterien.
Für Ernstfall-Einsätze sind diese durch die ZS-Organisationen zu beschaffen. Für die Ausbildung können solche mit überschrittenen Verfalldaten beim BZS bezogen werden.

Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.

Mengen- und Benennungskolonne

- Maßeinheiten wie m, kg, l usw. unter der Mengenangabe.
- Benennungen ab Datenbank.

Preiskolonne

- Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.
- Preisänderungen bleiben vorbehalten.

Bemerkungskolonne

- Preiseinheiten: 2 = 10 Stück, m, kg, l, Paar
3 = 100 Stück, m, kg, l, Paar
4 = 1000 Stück, m, kg, l, Paar
- Etatnummer von inbegriffenen Detailtats.
- Verbrauchsmaterialzeichen.
Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die ZS-Organisationen zu beschaffen.

Explications et remarques

Colonne des NSA

- ★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.
- ▼ Signe pour éléments et batteries. Pour les interventions dans des situations graves, ceux-ci doivent être acquis par les organisations de protection civile. Pour l'instruction on peut se procurer à l'OFPC de tels éléments et batteries dont la date d'échéance est dépassée.

Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.

Colonne quantité et dénomination

- unités de mesure telles que m, kg, l etc. sous l'indication de quantité.
- dénominations en provenance de la banque des données.

Colonne des prix

- prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.
- changements de prix réservés.

Colonne des remarques

- unités de prix: 2 = 10 pièces, m, kg, l, paires
3 = 100 pièces, m, kg, l, paires
4 = 1000 pièces, m, kg, l, paires
- numéro d'état des états de détail y compris.
- Signe de matériel de consommation.
L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.

Uebernahmedatum:
Date de la reprise:

09.08.1991

Mutationsanzeige:
Avis de modification:

65

Ausgabedatum:
Date d'édition:

Oktober 1991

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Bemerkungen Remarques Osservazione
	MOTORSPRITZE TYP 1-86 ZS MIT ZUBEHOER MOTOPOMPE TYPE 1-86 PCI AVEC ACCESSOIRES		
	BESTEHEND AUS – SE COMPOSANT DE		
765-5130	1 MOTORSPRITZE TYP 1-86, MIT 2-TAKT-MOTOR, AUF TRAGGESTELL MONTIERT MOTOPOMPE TYPE 1-86, AVEC MOTEUR DEUX TEMPS, MONTEE SUR CADRE TUBULAIRE	3590.00	
	INBEGRIFFEN – COMPRENANT		
203-8701	1 DICHUNGSRING d67/87X10MM DIN 14322 GUMMI SYNTH, MINERALOELBESTAENDIG JOINT ANNULAIRE d67/87X10MM DIN 14322 CAOUTCHOUC SYNTH,RESIST HUILES MINERALES	1.40	
122-5868	1 BLINDKUPPLUNG B STORZ 75, MIT KETTE UND DICHUNGSRING, FUER DRUCK- U SAUGBETRIEB ACCOUPEMENT D'OBTURATION B STORZ 75, CHAINE ET JOINT ANN, POUR EXPLOIT P/ASP	10.00	
	INBEGRIFFEN – COMPRENANT		
203-8701	1 DICHUNGSRING d67/87X10MM DIN 14322 GUMMI SYNTH, MINERALOELBESTAENDIG JOINT ANNULAIRE d67/87X10MM DIN 14322 CAOUTCHOUC SYNTH,RESIST HUILES MINERALES	1.40	
204-2418	1 DICHUNGSRING d47/60X10,5MM DIN 14302 GUMMI SYNTH, MINERALOELBESTAENDIG JOINT ANNULAIRE d47/60X10,5MM DIN 14302 CAOUTCHOUC SYNTH,RESIST HUILES MINERALES	0.80	
760-2890	1 DECKEL MIT DICHUNG, FUER TREIBSTOFFTANK AUSFUEHRUNG BZS, GEMISCH 1:40 COUVERCLE AVEC JOINT, POUR RESERVOIR A CARBURANT EXECUTION OFPC, MELANGE 1:40	7.00	
306-0349	1 SCHUTZHUELLE 550X550X470MM GEWEBE BEIDSEITIG BESCHICHTET HOUSSE 550X550X470MM TISSU IMPERMEA- BILISE DES DEUX COTES	45.00	
765-5054	1 SAUGSCHLAUCHTRAEGER FUER 2 SCHLAEUCHE SUPPORT POUR TUYAUX D'ASPIRATION POUR 2 TUYAUX	106.00	
765-5132	2 SAUGSCHLAUCH 86 NW 60X1,6M, MIT SAUGKUPPLUNGEN B STORZ 75 TUYAU D'ASPIRATION 86 DN 60X1,6M, AVEC ACCOUPEMENTS D'ASPIRATION B STORZ 75	108.00	
	INBEGRIFFEN JE – COMPRENANT CHAC		
203-8701	2 DICHUNGSRING d67/87X10MM DIN 14322 GUMMI SYNTH, MINERALOELBESTAENDIG JOINT ANNULAIRE d67/87X10MM DIN 14322 CAOUTCHOUC SYNTH,RESIST HUILES MINERALES	1.40	
765-5122	1 AUSRUESTUNG FUER MOTORSPRITZE TYP 1-86, IN TRAGSACK EQUIPEMENT POUR MOTOPOMPE TYPE 1-86, DANS SAC PORTATIF	1080.00	
	BESTEHEND AUS – SE COMPOSANT DE		
306-0903	1 TRAGSACK 330X260X740MM SEGELTUCH SAC PORTATIF 330X260X740MM TOILE A VOILE	132.00	
	MIT – AVEC		
397-5810	1 SCHILD 147X105X1MM AL 'AUSRUESTUNG FUER MOTORSPRITZE TYP 1' PLAQUE 147X105X1MM AL 'EQUIPEMENT POUR MOTOPOMPE TYPE 1'	2.50	

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Bemerkungen Remarques Osservazione
122-6430	1 SEIHER d200X220MM AL. MIT FESTKUPPLUNG B STORZ 75 UND RUECKSCHLAGVENTIL CREPINE d200X220MM AL. AVEC RACCORD FIXE B STORZ 75 ET SOUPAPE DE RETENUE INBEGRIFFEN - COMPRENANT	115.00	
203-8701	1 DICHTUNGSRING d67/87X10MM DIN 14322 GUMMI SYNTH. MINERALOELBESTAENDIG JOINT ANNULAIRE d67/87X10MM DIN 14322 CAOUTCHOUC SYNTH,RESIST HUILES MINERALES	1.40	
122-5973	2 SPRUEHSTRAHLROHR, DUESE d8MM, GRIFF- STELLUNG 2X60 GRAD, MIT MANNSCHUTZBRAUSE LANCE A JET DIFFUSE, BUSE d8MM, POSITION DE POIGNEE 2X60 DEGRES AVEC RIDEAU D'EAU INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC	158.00	
204-2418	1 DICHTUNGSRING d47/60X10,5MM DIN 14302 GUMMI SYNTH. MINERALOELBESTAENDIG JOINT ANNULAIRE d47/60X10,5MM DIN 14302 CAOUTCHOUC SYNTH,RESIST HUILES MINERALES	0.80	
122-5861	1 TEILSTUECK M SCHIEBERN, EINGANG STORZ 55 MIT INNENGEWINDE, 2 AUSGAENGE STORZ 55 BIFURCATION AVEC VANNES, ENTREE STORZ 55 AVEC TARAUDAGE, 2 SORTIES STORZ 55 INBEGRIFFEN - COMPRENANT	245.00	
204-2418	3 DICHTUNGSRING d47/60X10,5MM DIN 14302 GUMMI SYNTH. MINERALOELBESTAENDIG JOINT ANNULAIRE d47/60X10,5MM DIN 14302 CAOUTCHOUC SYNTH,RESIST HUILES MINERALES	0.80	
121-1088	2 SEIL (RETTUNGSLEINE) d11MMX15M PL BEIDS MIT SCHLAUFE 80MM EINS 1 KAR-HAKEN 130MM CORDE (CORDE DE SAUV) d11MMX15M BOUCLE 80MM DES 2 COTES, 1 CROCH-MOUSQ INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC	38.00	
201-0230	1 KARABINERHAKEN d11X130MM CROCHET-MOUSQUETON d11X130MM	3.40	
121-1068 ★	4 SEIL (HILFSSTRICK) d9MMX1,2M PA BEIDS SCHLAUFE 100MM EINSEITIG 1 KAR-HAKEN CORDE (CORDE AUXILIAIRE) d9MMX1,2M PA, BOUCLE 100MM DES 2 COTES, 1 CROCH-MOUSQ INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC	13.00	
201-0229	1 KARABINERHAKEN d10X100MM CROCHET-MOUSQUETON d10X100MM	2.50	
765-5124	1 ZUBEHOER UND ERSATZTEILE FUER MOTORSPRITZE TYP 1-86, IN TASCHE ACCESSOIRES ET PIECES DE RECHANGE POUR MOTOPOMPE TYPE 1-86, DANS SACOCHE BESTEHEND AUS - SE COMPOSANT DE	208.00	
306-0496	1 TASCHE 325X130X210MM GEWEBE BESCHICHTET MIT TRAGRIEMEN SACOCHE 325X130X210MM TISSU IMPERMEA- BILISE AVEC BRETELLE ★ SOLANGE VORRAT, AUSFUHRUNG AUS HANF. JUSQU'A EPUISEMENT DES STOCKS, EXECUTION EN CHANVRE.	60.00	

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Bemerkungen Remarques Osservazione
765-5069	1 HALTE-UND SEIHERLEINE d6MMX6M MIT SCHLAUFE UND KARABINERHAKEN 60MM CORDE POUR AMARRER ET VIDER LA CREPINE d6MMX6M AVEC BOUCLE ET CROCHET-MQ 60MM INBEGRIFFEN - COMPRENANT	8.00	
200-3581	1 KARABINERHAKEN d6X60MM CROCHET-MOUSQUETON d6X60MM	1.50	
122-5897	2 SCHLAUCHKUPPLUNGSSCHLUESSEL 260MM AL FUER STORZ 55/75 CLEF D'ACCOUPLLEMENT DE TUYAUX 260MM AL POUR STORZ 55/75	8.50	
122-5767	2 SCHLAUCHBINDE 140X75MM, FUER SCHLAUCH d40MM OBTURATEUR DE TUYAU 140X75MM, POUR TUYAU d40MM	7.50	
122-5791	2 SCHLAUCHBINDE 185X75MM, FUER SCHLAUCH d55MM OBTURATEUR DE TUYAU 185X75MM, POUR TUYAU d55MM	8.00	
120-9736	1 ANWERFSEIL d6MMX1,2M POLYAMID WEISS, MIT GRIFF UND KNOTEN CORDE DE MISE EN MARCHE d6MMX1,2M PA W AVEC POIGNEE ET NOEUD	6.50	
111-5400	1 ETUI d38X100MM GUMMI, MIT 2 GUMMIRINGEN ETUI d38X100MM CAOUTCHOUC, AVEC 2 BAGUES EN CAOUTCHOUC INBEGRIFFEN - COMPRENANT	6.00	
111-5401	2 RING d33/43,6X5,3MM,GUMMI ANNEAU d33/43,6X5,3MM,CAOUTCHOUC ENTHALTEND - CONTENANT	0.80	
111-4488	1 ZUENDKERZE CHAMPION UJ11G BOUGIE D'ALLUMAGE CHAMPION UJ11G	17.50	
765-5125	1 WERKZEUGE FUER MOTORSPRITZE TYP 1-86, IN ETUI OUTILS POUR MOTOPOMPE TYPE 1-86, DANS TROUSSE BESTEHEND AUS - SE COMPOSANT DE	52.00	
306-0559	1 ETUI 310X200/530MM GEWEBE BESCHICHTET TROUSSE 310X200/530MM TISSU IMPERMEABILISE	4.50	
129-2280	1 SCHRAUBENZIEHER 8X160/270MM, MIT <i>6.5</i> ISOLIERGRIFF TOURNEVIS 8X160/270MM, AVEC MANCHE ISOLANT	6.50	
129-2278	1 SCHRAUBENZIEHER 6,5X140/245MM, MIT <i>Nr. 4</i> ISOLIERGRIFF TOURNEVIS 6,5X140/245MM, AVEC MANCHE ISOLANT	5.50	
129-0210	1 DOPPELGABELSCHLUESSEL 6X7MM CLEF A FOURCHE DOUBLE 6X7MM	1.80	
129-0216	1 DOPPELGABELSCHLUESSEL 8X9MM CLEF A FOURCHE DOUBLE 8X9MM	1.80	
129-0211	1 DOPPELGABELSCHLUESSEL 10X11MM CLEF A FOURCHE DOUBLE 10X11MM	2.00	
129-0213	1 DOPPELGABELSCHLUESSEL 12X13MM CLEF A FOURCHE DOUBLE 12X13MM	2.50	

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Bemerkungen Remarques Osservazione
129-0225	1 DOPPELGABELSCHLUESSEL 14X15MM CLEF A FOURCHE DOUBLE 14X15MM	2.50	
129-0229	1 DOPPELGABELSCHLUESSEL 16X17MM CLEF A FOURCHE DOUBLE 16X17MM	3.00	
129-1542	1 KOMBINATIONSZANGE 180MM, MIT ISOLIERTEN SCHENKELN UND HANDSCHUTZ PINCE UNIVERSELLE 180MM, AVEC BRANCHES ISOLANTES ET PROTEGE-MAIN	9.50	
129-1370	1 ZUENDKERZENSCHLUESSEL 6KT 21X120MM, MIT GELENKDORN CLEF POUR BOUGIES D'ALLUMAGE 6 PANS 21X120MM, AVEC BROCHE ARTICULEE	8.50	
129-6040	1 ZUENDKERZENBUERSTE 165MM BRONZEDRAHT BROSSE POUR BOUGIES D'ALLUMAGE 165MM FIL DE BRONZE	2.00	
129-1218	1 SECHSKANT-STIFTSCHLUESSEL 6MM CLEF MALE POUR SIX-PANS 6MM	1.20	
131-2266	1 LEHRE 0,4/0,5MM, FUER ZUENDKERZE JAUGE 0,4/0,5MM POUR BOUGIE D'ALLUMAGE	1.20	
765-5126	1 ERSATZTEILE FUER MOTORSPRITZE TYP 1-86, IN DOSE PIECES DE RECHANGE POUR MOTOPOMPE TYPE 1-86, DANS BOITE BESTEHEND AUS - SE COMPOSANT DE	17.00	
307-1604	1 DOSE d90X45MM BLECH MIT STUELPEDECKEL BOITE d90X45MM METALLIQUE AVEC COUVERCLE COIFFANT	1.20	
203-8701	2 DICHTUNGSRING d67/87X10MM DIN 14322 GUMMI SYNTH, MINERALOELBESTAENDIG JOINT ANNULAIRE d67/87X10MM DIN 14322 CAOUTCHOUC SYNTH, RESIST HUILES MINERALES	1.40	
204-2418	2 DICHTUNGSRING d47/60X10,5MM DIN 14302 GUMMI SYNTH, MINERALOELBESTAENDIG JOINT ANNULAIRE d47/60X10,5MM DIN 14302 CAOUTCHOUC SYNTH, RESIST HUILES MINERALES	0.80	
127-5506	1 FILTERGLAS d34,8X30,5MM VERRE DE FILTRE d34,8X30,5MM	9.00	
127-5504	1 FILTERSIEB d26X17MM M10X1 TAMIS-FILTRE d26X17MM M10X1	5.50	
204-3595	1 DICHTUNGSRING d29/35X2MM KORK JOINT ANNULAIRE d29/35X2MM LIEGE	0.10	
815-0240	1 KONTROLLHEFT FUER MOTORAGGREGAT CARNET DE CONTROLE POUR GROUPE MOTEUR ODER GRUPPE - OU GROUPE	2.00	
765-5008	1 BEDIENUNGSANLEITUNG 'MOTORSPRITZEN TYP 1' D/F INSTRUCTIONS D'EMPLOI 'MOTOPOMPES TYPE 1' D/F ODER - OU	3.00	
765-5009	1 BEDIENUNGSANLEITUNG 'MOTORSPRITZEN TYP 1' I/D INSTRUCTIONS D'EMPLOI 'MOTOPOMPE TIPO 1' I/D	3.00	

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Bemerkungen Remarques Osservazione
307-0252	1 KANISTERAUSGUSSSCHLAUCH MIT SIEBEINSATZ UND DICHTUNG TUYAU VERSEUR POUR BIDON AVEC TAMIS ET JOINT INBEGRIFFEN – COMPRENANT	18.00	
307-0253	1 SIEBEINSATZ d30X112MM TAMIS d30X112MM	4.50	
765-5123	1 TASCHE MIT BEHAELTER 3L, TRICHTER UND MESSBECHER 500ML, FUER MOTSPRI TYP 1 SACOCHE AVEC RECIPIENT 3L, ENTONNOIR ET MESURE 500ML, POUR MOTOPOMPE TYPE 1 BESTEHEND AUS – SE COMPOSANT DE	66.00	
306-0496	1 TASCHE 325X130X210MM GEWEBE BESCHICHTET MIT TRAGRIEMEN SACOCHE 325X130X210MM TISSU IMPERMEA- BILISE AVEC BRETELLE	60.00	
307-0649	1 BEHAELTER 3L 190X92X240MM POLYAETHYLEN, MIT SCHRAUBDECKEL, STAPELBAR, PTT RECIPIENT 3L 190X92X240MM POLYETHYLENE, COUVERCLE FILETE, EMPILABLE, PTT	2.20	
307-0356	1 TRICHTER d140/95/15X170MM KUNSTSTOFF OVAL MIT SIEB ENTONNOIR d140/95/15X170MM MATIERE PLAST OVALE AVEC TAMIS	6.50	
310-0002	1 MESSBECHER 500ML d90/70X135MM KUNSTSTOFF, GRADUIERT, GRIFF UND AUSGUSS MESURE 500ML d90/70X135MM MATIERE PLASTIQUE, GRADUEE, AVEC ANSE ET BEC	2.40	
307-0248	2 TREIBSTOFF-KANISTER 20L 350X170X470MM MIT DICHTUNG UND INHALTSMARKEN BIDON A CARBURANT 20L 350X170X470MM AVEC JOINT ET PLAQUETTES DE CONTENANCE INBEGRIFFEN JE – COMPRENANT CHAC	42.00	
307-0249	1 DICHTUNG 53X46X5MM GUMMI JOINT 53X46X5MM CAOUTCHOUC	0.50	
307-0147	1 MARKE MIT AUFSCHRIFT 'BENZIN BLEIFREI/ BLEIBENZIN SUPER' PLAQUETTE INDICATRICE 'BENZINE SANS PLOMB/BENZINE ETHYLEE SUPER'	0.20	